ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ

ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᐅᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

Inuulitsivik

ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᑐᑭᓯᒪᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᖃᒻᒪᕆᓯᕗᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᒧᓕᖓᔪᓂᑦ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ ᓴᓪᓗᓂᓗ

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᑯᐯᒃ - ᔫᓂ 11, 2018 - ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑏᓗ ᐱᓱᓐᓂᕐᑯᑦ ᐊᖅᑯᑎᓂ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ ᓴᓪᓗᓂᓗ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑎᑦᓯᒐᓱᑦᓱᑎᑦ ᓄᖅᑲᑎᑦᓯᒐᓱᓐᓂᒧᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᓂᑦ ᑕᒪᒋᓐᓂ ᓄᓇᓖᓐᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ, ᓄᓇᓕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ, ᐃᓅᓕᑦᓯᕗᒃ ᐋᓐᓂᐊᕗᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑲᑐᑦᔨᖃᑎᒌᑦᓱᑎᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᕈᑎᖃᖅᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓱᑎᑦ ᒪᕐᕉᒃ ᐅᓄᕐᑐᒪᓇᐅᑦᓱᑎᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᕕᐅᖃᑦᑕᑐᕕᓃᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᐃᓚᐅᔪᕕᓃᑦ ᓄᓇᓖᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑏᓗ ᐃᓪᓗᓄᑦ ᐅᑲᑦᑕᓂᖅᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᕐᒥ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᓯᓱᑎᑦ ᐳᕝᓪᓗᓇᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᔭᓐᓂᑯᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᓂᑦ. ᐱᖓᓱᕕᑦᓱᑎᑦ ᐱᓇᓱᐊᖃᑦᑕᑐᕕᓃᑦ ᓴᓪᓗᓂ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥᓗ ᑕᑲᓂ ᐱᓇᓱᐊᕐᓱᑎᑦ ᓄᐊᑦᓯᓂᕐᒥᔪᑦ ᓄᑕᐅᖕᖕᒋᓗᐊᓕᕐᑐᓂᑦ ᐃᕐᖃᒐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓱᑎᓗ ᐃᓄᕐᑯᑎᖕᒋᑦ ᖃᓄᐃᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐃᓗᓯᖕᒋᑦ. ᐃᓗᓐᓇᑲᔅᑎᒃ ᐃᓪᓗᐃᑦ ᐱᓇᓱᒌᕕᓗ ᐅᐸᑦᑕᐅᓂᖅᑯᑦ ᓄᓇᓖᒻᒥ ᐅᓄᕐᑐᒪᓈᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑐᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

"ᓄᓇᓖᒻᒥ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᓐᓇᕐᑭᑕ ᐱᒋᐊᕐᑎᓯᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᑭᓪᓕᐅᒥᑎᑦᓯᓗᑎᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᓂᑦ? ᐃᓱᒪᒋᔭᕋ ᐋ. ᑖᓐᓇᑐᖕᖕᒋᑐᖅ... ᓄᓇᓖᒻᒥ ᐱᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᒋᐊᕐᑎᓯᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᒪᒻᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ. ᓲᖕᒍᓂᓇᑦᓱᓂᐅ," ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ ᑖᒥ ᓴᕕᐊᕐᔪᒃ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᓄᑦ ᑐᓵᔨᒃ ᓴᓪᓗᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᒻᒪᑕ, ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᑦᑐᑦ ᓄᓇᓖᒻᒥ ᒪᓕᑦᓯᐊᑐᐹᓗᖃᑦᑕᓂᖅᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᑎᑦᓯᓱᑎᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᓐᓂᑦ (ᐅᑦᑑᑎᒋᓗᒋᑦ: 94% ᑯᓄᓇᐊ, 100% ᓯᕕᓕᔅ, 100% ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥ ᐳᕝᓪᓗᓂᖅ).

ᐱᔭᓇᐊᑐᔪᒍᑎᒋᓲᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓖᑦ ᓱᑲᑦᑐᒥ ᖃᐅᔨᔭᐅᑲᐱᓱᖕᒍᖕᖕᒋᒪᑕ ᓄᐃᒋᐊᖕᖕᒐᑎᓪᓗᒋᑦ. ᓱᓕᓗᐊᖕᖕᒍᐊᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᓄᑦ ᐃᓕᑕᕐᓇᐅᑎᖃᖕᖕᒋᑐᓄᑦ, ᐅᑦᑑᑎᒋᓗᒋᑦ ᓯᕕᓕᔅ, ᑯᓄᓇᐊ, ᑲᓕᒥᑎᐊ ᐳᕝᓪᓗᓇᕐᓗ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᖕᒋᑦᑐᖅ ᐅᕝᕝᓗᓐᓂᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᐅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᓇᐅᓕᒫᓂ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᖕᒋᑦ ᐃᓚᐅᔪᐃᓗ ᓴᓪᓗᓂ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥᓗ ᑲᑎᓐᓂᕐᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᒋᐊᓪᓛᓱᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒍᑎᕕᓂᕐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓗᕈᑎᑦᓴᓯᐊᖕᒍᓂᕐᐹᓯᐅᕐᓱᑎᓗ ᐊᓯᖕᒋᓐᓂᑦ ᓄᓇᓂ ᐱᓯᒪᔪᓂ, ᑐᑭᑖᕈᑎᐅᓐᓂᕐᑯᖅ ᖃᓄᕐᑐᕈᑕᐅᒻᒪᓇᓂᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ ᑭᓇᓕᒫᒃᑯᓗ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓗᑎᑦ.

P.O BOX 900, KUUJJUAQ (QUEBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

"ᑕᒪᓐᓇ ᑕᑯᓐᓇᕆᐊᖓ ᐱᕝᕙᐊᑎᓪᓗᒍ ᐱᐅᔪᒻᒪᕆᐅᖃᑦᑕᑐᖅ; ᑕᒪᒋᒃ ᓄᓇᓖᒃ ᐱᑦᓯᐊᑐᒻᒪᓈᒃ. ᐃᓘᓐᓇᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᑦᓴᒥᓂᑦ ᐊᖏᕐᑐᕕᓂᑦᓯᐊᖑᑦᓱᑎᑦ, ᐊᒥᓲᓂᕐᓴᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᐱᒍᓱᑦᓱᑎᑦ ᐃᓚᐅᓐᓂᕐᑯᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᒍᒪᔭᕗᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓄᑦ ᓯᕗᓂᑦᑎᓂ!" ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ ᓕᓐᑕ ᑯᐅᖅ, ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᓂᑦ ᐃᓅᓕᑦᓯᕕᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᖅᓴᓂ.

ᐊᕝᕕᐊᓗᑕᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᔭᐅᑎᐅᓂᐊᖅᖑᒧᑦ; ᓄᓇᓕᓐᓂ ᖃᐅᔨᒪᐅᑎᔪᐃᓐᓇᐅᓯᑎᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᒻᒧᑦ ᐅᑐᐃᓐᓇᑐᖅ ᓴᐱᕐᒐᑐᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ. ᐃᓱᒪᓂᕐᓗᓂᖅ ᐱᑦᔪᑎᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᔪᖅ ᓯᕐᖑᖃᑎᐅᑦᓯᓂ ᐃᓚᐅᖏᓐᓂᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᓂᑦ. ᐃᓪᓗᓄᑦ ᐳᓚᕋᕐᓂᐅᓚᐅᔪᒥ, ᐊᖓᔪᑦᓱᒃ ᓄᖃᕐᓱᓗ ᐃᓚᐅᑦᓯᐊᓂᕐᕐᑯᑦ ᐅᓄᕐᑑᓱᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᓂ ᖃᐅᔨᒍᑎᐅᓂᐊᕐᓱᓂ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᓐᓂᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᐃᑦᓯᒐᓱᓐᓂᐅᒥᑦᓱᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖅ ᐱᐅᓯᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᒪᓂᕐᓗᒍᑎᐅᓱᓂ ᕿᓐᓄᑎᑦᓯᒐᓱᑦᓱᓂ ᑐᒃᑯᓂᖓ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᑎᒐᓱᑦᑐᓂᑦ.

"ᑖᓐᓇ ᓄᓇᓕᑦᑎᓂ ᖃᓄᐃᖅᑭᓯᐊᓕᐅᒥᑎᑦᓯᒐᓱᒍᑎᒃ, ᐋ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓱᒪᒍᓯᕐᒥ ᐊᓯᑦᔨᒋᐊᕐᓂᐅᒥᔪᖅ. ᐃᓱᒪᓂᕐᓗᒍᑎᐅᓱᓂ ᐊᒥᓱᓂᑦ ᐱᑕᖃᕐᒪᑦ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᓲᓂ ᐋᓐᓂᐊᓄᓕᖓᔪᓂᑦ, ᐃᓱᒪᓂᕐᓗᒍᑎᐅᓱᖅ ᓄᕐᖃᑎᒋᐊᖃᕐᖃᕐᖅᑐᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᔪᐃᓗ ᐱᓗᓗᑕᐅᖅᑭᑐᑦ: ᖃᓄᕐᑐᕈᑎᐅᑐᓪᓕ," ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ ᑯᓗ ᑐᑲᓚᒃ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᖅᖓᔨᒃ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑭᓇᓕᒫᒃᑯᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᔪᖅ ᑎᒥᖅᖅᒍᑐᕕᓂᖅ 1978ᒥ ᔭᒻᔅ V ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐊᖏᕐᑲᑎᑮᒍᑎᖓᒍᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᔅᔭᓕᒃ ᓄᓇᕐᑯᑎᓕᒫᑲᔅᖓᓂᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ 55 ᐃᑰᓇᖓᓂ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᓕᓇᓂᕐᒧᓗ ᐃᓄᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ 14ᓂᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂᑐᓂᑦ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑎᒥᖅᖅᒍᑐᕕᓂᖅ 1978ᖅᒍᑎᓪᓗᒍ ᔭᒻᔅ V ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐊᖏᕐᑲᑎᑮᒍᑎᖓᑎᒍᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᔅᔭᓕᒃ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦᓕᖓᔪᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂᑦ ᐃᓄᕐᑯᑎᒥᓄᑦ 14ᓂᑦ ᓄᓇᓕᓐᓃᑐᓂᑦ ᓄᓇᕐᑯᑎᖓᓂ ᑯᐯᒃ 55 ᐃᑰᑕᖓᑕ ᑕᕐᕋᖓᓂᑦᑐᓂᑦ.

ᐱᓯᒪᔪᖅ: ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ

ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ: Rhéal Séguin
Communications Officer
ᐅᕐᑳᓚᐅᑎᖓ.: 819 964-2222 / 1 844 964-2244
ᓃᓂᕐᓗᒍ 223
ᐅᕐᑳᓚᐅᑎᖓ ᑎᒍᒥᐊᒐᖅ.: 418 564-6974
ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍ ᓯᓚᑎᖓ: rheal.seguin.ciussscn@ssss.gouv.qc.ca